



新聞稿 / COMUNICAÇÃO À IMPRENSA / PRESS RELEASE

2008年10月份外匯儲備數字及澳匯指數

澳門金融管理局今日公佈，2008年10月底澳門特別行政區的外匯儲備資產總額，初步統計為1,238億澳門幣（155.0億美元），較2008年9月經修訂總額1,245億澳門幣（155.7億美元），下跌0.6%；與去年同期比較，升幅則為24.2%，增加金額達241億澳門幣。10月底的外匯資產總額，約相當於2008年9月底澳門流通貨幣的28倍或廣義貨幣供應（M2）中屬於澳門幣部份的233.0%。

量度澳門幣兌澳門主要貿易夥伴貨幣強弱的貿易加權澳匯指數在2008年10月為91.57，較上月升2.38點。與去年同期比較，亦上升0.77點。

如有查詢，請聯絡：澳門金融管理局研究暨統計辦公室（電話：83952532；傳真：28353042）

Reservas Cambiais Oficiais e a Taxa de Câmbio Efectiva da Pataca – Outubro 2008

Divulga-se hoje pela Autoridade Monetária de Macau (AMCM), as estimativas preliminares das reservas cambiais oficiais cifraram-se em MOP123,8 biliões (USD15,50 biliões) no final de Outubro de 2008, diminuíram 0,6% sobre os dados rectificadados do mês anterior que atingiram de MOP124,5 biliões (USD15,57 biliões). Relativamente aos “pesos” verificados em Outubro de 2007, as reservas tiveram um acréscimo de MOP24,1 biliões sendo equivalente a 24,2%. As reservas cambiais oficiais registaram cerca de 28 vezes em relação à circulação monetária, ou 233,0% do agregado monetário M2 em MOP, no final de Setembro de 2008.

A taxa câmbio efectiva da pataca, que mede as paridades cambiais contra as divisas dos principais parceiros comerciais, ponderadas pelas suas quotas relativas do comércio, foi de 91,57 em Outubro 2008, releva as aumentações de 2,38 pontos e de 0,77 pontos, respectivamente sobre os dados rectificadados do mês anterior e do Outubro 2007.

Para quaisquer informações, solicitamos que contacte:

O Gabinete de Estudos e Estatísticas da Autoridade Monetária de Macau (Tel: 83952532; Fax: 28353042)

**Foreign Exchange Reserves and Nominal Effective Exchange Rate Index for the Pataca
October 2008**

The Monetary Authority of Macao announced today that the preliminary estimate of Macao SAR's foreign exchange reserves amounted to MOP123.8 billion (USD15.50 billion) at the end of October 2008. The reserves fell by 0.6% from the revised value of MOP124.5 billion (USD15.57 billion) for the previous month. When compared with the same period last year, the reserves increased by MOP24.1 billion or 24.2%. Macao SAR's foreign exchange reserves at end-October 2008 represented 28 times the currency in circulation or about 233.0% of Pataca M2 at end-September 2008.

The trade-weighted effective exchange rate index for the pataca, a gauge of the domestic currency's exchange rates against the currencies of Macao's major trading partners, rose by 2.38 points month-to-month and 0.77 points year-on-year to 91.57 in October 2008.

For enquiry, please contact:

Research and Statistics Department, Monetary Authority of Macao (Tel: 83952532; Fax: 28353042)

發放日期 / Data de divulgação / Release Date: 28/11/2008